

Formulário para Solicitação de Autorização de Dispensa de Licitação

**Unidade:**

Centro de Apoio dos Direitos Humanos - CAODH

**Objeto:**

Serviço de Tradução e Interpretação simultânea em Libras Língua Brasileira de Sinais, para evento Diálogos Inclusivos para os Cuidados Integrados da Pessoa com Autismo

**Enquadramento do Objeto:**

Prestação de Serviços

**Indicação da Necessidade para a Contratação:**

Tramitação de PA 712.9.274449/2021 para acompanhamento das políticas públicas municipais visando à inclusão das pessoas com deficiência e autismo e ações do MPBA para exercer a plena cidadania

Fundamentação Legal - Lei Nº 9.433/05, art. 59, inciso

**I-Para obras e serviços de engenharia de valor não excedente a 10% (dez por cento) do limite previsto para modalidade de convite, desde que não se refiram a parcelas de uma mesma obra ou serviço, ou ainda para obras e serviços da mesma natureza e no mes:**

Sim

**II - Para outros serviços e compras de valor até 10% (dez por cento) do limite previsto para compras e serviços que não sejam de engenharia, na modalidade de convite, e para alienações, nos casos previstos nesta Lei, desde que não se refiram a parcelas de:**

Sim

**Outros (especificar):**

-

**PROPOSTAS APRESENTADAS**

Proposta 1:

**1-Item:**

Serviço de Tradução e Interpretação simultânea em Libras Língua Brasileira de Sinais

**1-Fornecedor (Nome / Razão Social):**

JOHNNY MAXIMO LOURENCO E SIQUEIRA

**1-Valor Total (R\$):**

1.150,00

Proposta 2:

**2-Item:**

Serviço de Tradução e Interpretação simultânea em Libras Língua Brasileira de Sinais

**2-Fornecedor (Nome / Razão Social):**

Acessibiliza - Tradução e Interpretação em Libras

**2-Valor Total (R\$):**

1.200,00

Proposta 3:

**3-Item:**

Serviço de Tradução e Interpretação simultânea em Libras Língua Brasileira de Sinais

**3-Fornecedor (Nome / Razão Social):**

Serviço de Tradução e Interpretação simultânea em Libras Língua Brasileira de Sinais

**3-Valor Total (R\$):**

3.066,20

FORNECEDOR(es) SELECIONADO(s)

**1-Fornecedor (Nome / Razão Social):**

JOHNNY MAXIMO LOURENCO E SIQUEIRA

**1-Endereço:**

Rua Renato Mendonça, 317, Ap. 1202 - Brotas - CEP 40.285.440 - Salvador/BA

**1-CPF/CNPJ:**

423799200001-35

**1-Valor (R\$):**

1.150,00

**2-Fornecedor (Nome / Razão Social):**

-

**2-Endereço:**

-

**2-CPF/CNPJ:**

-

**2-Valor (R\$):**

-

**3-Fornecedor (Nome / Razão Social):**

-

**3-Endereço:**

-

**3-CPF/CNPJ:**

-

**3-Valor (R\$):**

-



Documento assinado eletronicamente por **Alex Santana Lima** em 29/03/2022, às 11:16, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida no site [https://sei.sistemas.mpba.mp.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.sistemas.mpba.mp.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0) informando o código verificador 0324136 e o código CRC D35AEF4F.



Salvador, 28 de março de 2022.

De: Coordenação do Centro de Apoio dos Direitos Humanos – CAODH

Dr. Edvaldo Gomes Vivas

Para: DCCL - Contratos e Convênios

Sr. Carlos Stuck

Assunto: Dispensa de licitação - Interpretes de Libras

Prezado Senhor,

Cumprimento-o cordialmente, usamos do presente para **solicitar a contratação, por dispensa de licitação**, dos serviços de interpretação simultânea de **Libras** - Língua Brasileira de Sinais.

Justifica-se o pedido, considerando o **Dia Mundial do Autismo**, bem como a tramitação de procedimento administrativo **IDEA nº 712.9.274449/2021**, para acompanhamento das políticas públicas no município de Serrinha/BA, visando à inclusão das pessoas com deficiência e autismo, no bojo do qual está sendo programada a realização de **um evento virtual** – através da Plataforma Microsoft Teams, a ocorrer na data de **07/04/2022**, no turno matutino, intitulado: **Diálogos Inclusivos para o Cuidado Integrado da Pessoa com Autismo**, o qual contará com a participação de diversos profissionais especialistas que, em nobre ato de cidadania, se dispuseram a compartilhar conhecimento e tempo, cooperando com as ações do Ministério Público da Bahia nos autos do procedimento administrativo telado.

Com efeito, entendemos que tal evento, aberto ao público em geral, não pode ocorrer sem a garantia de um intérprete de Libras. Isto porque, sem acesso aos equipamentos, serviços e atividades, as pessoas com deficiência não podem exercer plenamente a sua cidadania, eis que **não há inclusão igualitária sem acessibilidade**. Ademais um evento de tal jaez não prescinde de ocorrer sem qualquer tipo de barreira que possa obstruir a participação plena e efetiva das pessoas com deficiência em igualdades de condições.



MINISTÉRIO PÚBLICO  
DO ESTADO DA BAHIA

Ressaltamos, no ensejo, que a solicitação de autorização para dispensa de licitação fundamenta-se no enquadramento da contratação pretendida à hipótese prevista no art. 59, inciso II da Lei Estadual/BA nº 9.433/2005 e Decreto Estadual nº 18.489 de 12/07/2018.

Por todo o exposto, com foco na igualdade efetiva de oportunidade na aquisição de conhecimento e participação de toda a população, e sendo o Ministério P\xfablico da Bahia uma instituição indutora do respeito aos direitos fundamentais e interesses sociais, **solicitamos o acompanhamento do/a profissional** acima pontuado para a efetiva inclusão de todas as pessoas no referido evento oficial da citada promotoria de justiça!

Por fim, informamos que os servidores Alex Santana Lima, matr\xedcula 351.467 e Edna da Silva Pinho de Oliveira, matr\xedcula 354.308, serão respectivamente, **Fiscal e Suplente**, do contrato acima citado.

N.T. E. Deferimento.

**Edvaldo Gomes Vivas**  
Promotor de Justiça  
Coordenador do CAODH

**LS LIBRAS**  
**ASSESSORIA EDUCACIONAL E INCLUSIVA**

**PROPOSTA DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇO**

**Ao**

**Centro de Apoio Operacional dos Direitos Humanos.**

**Ministério Público do Estado da Bahia**

**A/C: Alex Lima ou Edna Oliveira**

**OBJETO:** serviço de interpretação para Libras no evento “**Diálogos Inclusivos para os Cuidados Integrado da Pessoa com Autismo**”

**Data:** 07 de abril de 2022 de 7h30 às 12h30

**VALOR DA PROPOSTA**

<b>CH Total da Atividade</b>	<b>Quantidade de Intérpretes</b>	<b>Valor (UNIT)</b>	<b>Valor (Total)</b>
5 horas	02*	230,00*	1150,00

\*O valor unitário corresponde a atuação de dois profissionais intérpretes que farão o revezamento a cada 20 minutos. Este revezamento acontece em qualquer atendimento que seja superior a 30 minutos.

**NOSSOS PROFISSIONAIS**

Nossa equipe de profissionais intérpretes de Libras não apenas possuem a qualificação exigida pela legislação, eles têm longa experiência tornando eventos culturais, acadêmicos, religiosos, e políticos realmente acessíveis.

*Conte conosco, queremos contribuir para que seu evento seja realmente acessível!*

Salvador, 21 de março de 2022

*Atenciosamente*  
Anderson Siqueira  
(71) 99318-4761

**JOHNNY MÁXIMO LOURENÇO E SIQUEIRA - MEI**

CNPJ: 42.397.920.0001/35 INSC. EST. ISENTO

Rua Dr. Renato Mendonça, 317 Apt. 1202 - Brotas

SALVADOR - BA CEP: 40.285-440

**CONTATO**

**LS LIBRAS**  
**ASSESSORIA EDUCACIONAL E INCLUSIVA**

**ANEXO I**

**ORIENTAÇÕES TÉCNICAS**

Em caso de eventos transmitidos pela internet, orientamos alguns cuidados:

- 1) Reserve um espaço adequado para os profissionais intérpretes de Libras com retorno de som adequado. Em casos que o som é apenas capturado para a internet sem som amplificado ambiente, providencie um fone de ouvido como retorno.
- 2) Sempre que possível, deixe um monitor de retorno para eles. Isso porque o/a apresentador/a pode usar alguma imagem, e ou informação visual, e portanto é imprescindível que o/a intérprete consiga ver. Isso garantirá qualidade ao trabalho.
- 3) Isole o espaço entre o intérprete e a câmera. Geralmente, pessoas distraídas e até a equipe da coordenação do evento, passam na frente da câmera e atrapalham a proposta de uma evento acessível.
- 4) Conscientize a equipe que a falha na transmissão da janela do intérprete é tão prejudicial quanto a falha na reprodução do áudio para os ouvintes. É muito comum a equipe se esquecer do intérprete e não raro passarem minutos sem que ninguém perceba o problema.
- 5) O tamanho de janela para o intérprete é determinado pela NBR 15:290, isto é altura mínima:  $\frac{1}{2}$  da tela, largura:  $\frac{1}{4}$  da tela, atentar-se para que marcas d'água, logomarcas, tarjas ou legendas encubram o profissional.

Conte conosco, queremos contribuir para que seu evento seja realmente acessível!

**JOHNNY MÁXIMO LOURENÇO E SIQUEIRA - MEI**  
CNPJ: 42.397.920.0001/35 INSC. EST. ISENTO  
Rua Dr. Renato Mendonça, 317 Apt. 1202 - Brotas  
SALVADOR - BA CEP: 40.285-440

**CONTATO**



## Situação de Regularidade do Empregador

Inscrição (CNPJ ou CEI): 42.397.920/0001-35

Empregador não cadastrado.

Para cadastrá-lo dirija-se a uma das [Agências da CAIXA](#) munido dos documentos de constituição da empresa.

[Voltar](#)

O uso destas informações para os fins previstos em lei deve ser precedido de verificação de autenticidade no site da Caixa: [www.caixa.gov.br](http://www.caixa.gov.br)



PODER JUDICIÁRIO  
JUSTIÇA DO TRABALHO

## CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS TRABALHISTAS

Nome: JOHNNY MAXIMO LOURENCO E SIQUEIRA 03299486527 (MATRIZ E FILIAIS)

CNPJ: 42.397.920/0001-35

Certidão nº: 9833083/2022

Expedição: 28/03/2022, às 12:28:47

Validade: 24/09/2022 - 180 (cento e oitenta) dias, contados da data de sua expedição.

Certifica-se que **JOHNNY MAXIMO LOURENCO E SIQUEIRA 03299486527 (MATRIZ E FILIAIS)**, inscrito(a) no CNPJ sob o nº **42.397.920/0001-35**, NÃO CONSTA como inadimplente no Banco Nacional de Devedores Trabalhistas. Certidão emitida com base nos arts. 642-A e 883-A da Consolidação das Leis do Trabalho, acrescentados pelas Leis ns.º 12.440/2011 e 13.467/2017, e no Ato 01/2022 da CGJT, de 21 de janeiro de 2022. Os dados constantes desta Certidão são de responsabilidade dos Tribunais do Trabalho.

No caso de pessoa jurídica, a Certidão atesta a empresa em relação a todos os seus estabelecimentos, agências ou filiais.

A aceitação desta certidão condiciona-se à verificação de sua autenticidade no portal do Tribunal Superior do Trabalho na Internet (<http://www.tst.jus.br>).

Certidão emitida gratuitamente.

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Do Banco Nacional de Devedores Trabalhistas constam os dados necessários à identificação das pessoas naturais e jurídicas inadimplentes perante a Justiça do Trabalho quanto às obrigações estabelecidas em sentença condenatória transitada em julgado ou em acordos judiciais trabalhistas, inclusive no concernente aos recolhimentos previdenciários, a honorários, a custas, a emolumentos ou a recolhimentos determinados em lei; ou decorrentes de execução de acordos firmados perante o Ministério Público do Trabalho, Comissão de Conciliação Prévia ou demais títulos que, por disposição legal, contiver força executiva.



## PMS - Prefeitura Municipal do Salvador

Secretaria Municipal da Fazenda  
Coordenadoria de Recuperação de Crédito - CRC  
PGMS - Coordenadoria da Dívida Ativa  
**Certidão Negativa de Débitos Mobiliários**

**Inscrição Municipal: 810.345/001-40**  
**CNPJ: 42.397.920/0001-35**

Contribuinte: JOHNNY MAXIMO LOURENCO E SIQUEIRA 03299486527

Endereço: Rua Doutor Renato Mendonça, Nº 317  
APT 1202;EDIF BOSQUE VERDE  
BROTAS  
40.285-440

Certifico que a inscrição acima está em situação regular, até a presente data, ressalvando o direito da Fazenda Municipal cobrar quaisquer dívidas que vierem a ser apuradas, conforme artigo 277, § 3º, da Lei 7.186/2006.

Emissão autorizada as 12:38:04 horas do dia 28/03/2022.  
Válida até dia 26/06/2022.

Código de controle da certidão:

**0D29.B3FB.237B.522F.BC42.ABD6.DC2E.4DE8**

Esta certidão foi emitida pela página da Secretaria Municipal da Fazenda, no endereço <http://www.sefaz.salvador.ba.gov.br>, e sua autenticidade pode ser confirmada utilizando o código de controle acima.



## Certidão Negativa de Débitos Tributários

(Emitida para os efeitos dos arts. 113 e 114 da Lei 3.956 de 11 de dezembro de 1981 - Código Tributário do Estado da Bahia)

Certidão Nº: 20221461679

RAZÃO SOCIAL	
<b>JOHNNY MAXIMO LOURENCO E SIQUEIRA</b> [REDACTED]	
INSCRIÇÃO ESTADUAL	CNPJ
<b>001.813.214</b>	<b>42.397.920/0001-35</b>

Fica certificado que não constam, até a presente data, pendências de responsabilidade da pessoa física ou jurídica acima identificada, relativas aos tributos administrados por esta Secretaria.

Esta certidão engloba todos os seus estabelecimentos quanto à inexistência de débitos, inclusive os inscritos na Dívida Ativa, de competência da Procuradoria Geral do Estado, ressalvado o direito da Fazenda Pública do Estado da Bahia cobrar quaisquer débitos que vierem a ser apurados posteriormente.

Emitida em 28/03/2022, conforme Portaria nº 918/99, sendo válida por 60 dias, contados a partir da data de sua emissão.

**A AUTENTICIDADE DESTE DOCUMENTO PODE SER COMPROVADA NAS INSPETORIAS FAZENDÁRIAS OU VIA INTERNET, NO ENDEREÇO <http://www.sefaz.ba.gov.br>**

Válida com a apresentação conjunta do cartão original de inscrição no CPF ou no CNPJ da Secretaria da Receita Federal do Ministério da Fazenda.



**MINISTÉRIO DA FAZENDA**  
Secretaria da Receita Federal do Brasil  
Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional

**CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS RELATIVOS AOS TRIBUTOS FEDERAIS E À DÍVIDA ATIVA DA UNIÃO**

Nome: JOHNNY MAXIMO LOURENCO E SIQUEIRA [REDACTED]  
CNPJ: 42.397.920/0001-35

Ressalvado o direito de a Fazenda Nacional cobrar e inscrever quaisquer dívidas de responsabilidade do sujeito passivo acima identificado que vierem a ser apuradas, é certificado que não constam pendências em seu nome, relativas a créditos tributários administrados pela Secretaria da Receita Federal do Brasil (RFB) e a inscrições em Dívida Ativa da União (DAU) junto à Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional (PGFN).

Esta certidão é válida para o estabelecimento matriz e suas filiais e, no caso de ente federativo, para todos os órgãos e fundos públicos da administração direta a ele vinculados. Refere-se à situação do sujeito passivo no âmbito da RFB e da PGFN e abrange inclusive as contribuições sociais previstas nas alíneas 'a' a 'd' do parágrafo único do art. 11 da Lei nº 8.212, de 24 de julho de 1991.

A aceitação desta certidão está condicionada à verificação de sua autenticidade na Internet, nos endereços <<http://rfb.gov.br>> ou <<http://www.pgfn.gov.br>>.

Certidão emitida gratuitamente com base na Portaria Conjunta RFB/PGFN nº 1.751, de 2/10/2014.  
Emitida às 11:51:55 do dia 02/03/2022 <hora e data de Brasília>.

Válida até 29/08/2022.

Código de controle da certidão: **4DB5.7906.D06C.1EA4**

Qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.

# Certificado da Condição de Microempreendedor Individual



## Identificação

### Nome Empresarial

JOHNNY MAXIMO LOURENCO E SIQUEIRA [REDACTED]

### Nome do Empresário

JOHNNY MAXIMO LOURENCO E SIQUEIRA

### Nome Fantasia

LS LIBRAS - ASSESSORIA EDUCACIONAL E INCLUSIVA

### Capital Social

1.000,00

Número Identidade

Orgão Emissor

UF Emissor

CPF

## Condição de Microempreendedor Individual

### Situação Cadastral Vigente

ATIVO

### Data de Início da Situação Cadastral Vigente

20/06/2021

## Número de Registro

### CNPJ

42.397.920/0001-35

## Endereço Comercial

CEP	Logradouro	Número	Complemento
40285-440	RUA DOUTOR RENATO MENDONCA	317	APT 1202;EDIF BOSQUE VERDE
Bairro BROTAS	Município SALVADOR	UF BA	

## Atividades

### Data de Início de Atividades

20/06/2021

### Forma de Atuação

Porta a porta, postos móveis ou por ambulantes, Internet

### Ocupação Principal

Professor(a) particular, independente

### Atividade Principal (CNAE)

8599-6/99 - Outras atividades de ensino não especificadas anteriormente

### Ocupações Secundárias

Instrutor(a) de idiomas,  
independente

### Atividades Secundárias (CNAE)

8593-7/00 - Ensino de idiomas

## Termo de Ciência e Responsabilidade com Efeito de Dispensa de Alvará e Licença de Funcionamento

Declaro, sob as penas da lei, que conheço e atendo aos requisitos legais exigidos pelo Estado e pela Prefeitura do Município para a dispensa da emissão do Alvará e Licença de Funcionamento, compreendidos os aspectos sanitários, ambientais, tributários, de segurança pública, uso e ocupação do solo, atividades domiciliares e restrições ao uso de espaços públicos; autorizo a realização de inspeção e fiscalização no local de exercício das atividades para fins de verificação da observância dos referidos requisitos; e declaro, sob as penas da lei, ter ciência de que o não atendimento dos requisitos legais exigidos pelo Estado e pela Prefeitura do Município poderão acarretar o cancelamento deste Termo de Ciência e Responsabilidade com Efeito de Dispensa de Alvará e Licença de Funcionamento.\*

\* Declaração prestada pelo empreendedor no ato de registro da empresa.

Este Certificado comprova as inscrições, alvará, licenças e a situação de enquadramento do empresário na condição de Microempreendedor Individual. A sua aceitação está condicionada à verificação de sua autenticidade na Internet, no endereço: <http://www.portaldoempreendedor.gov.br/>.

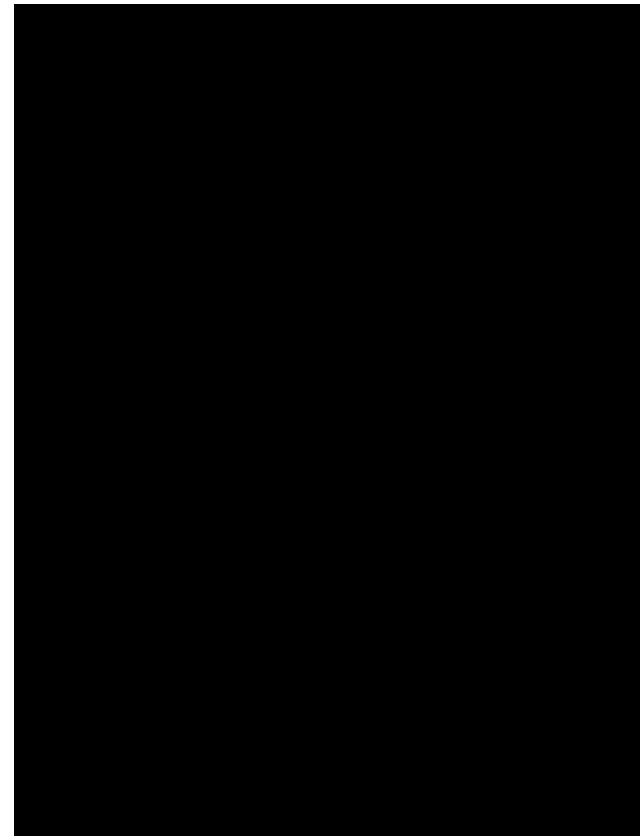
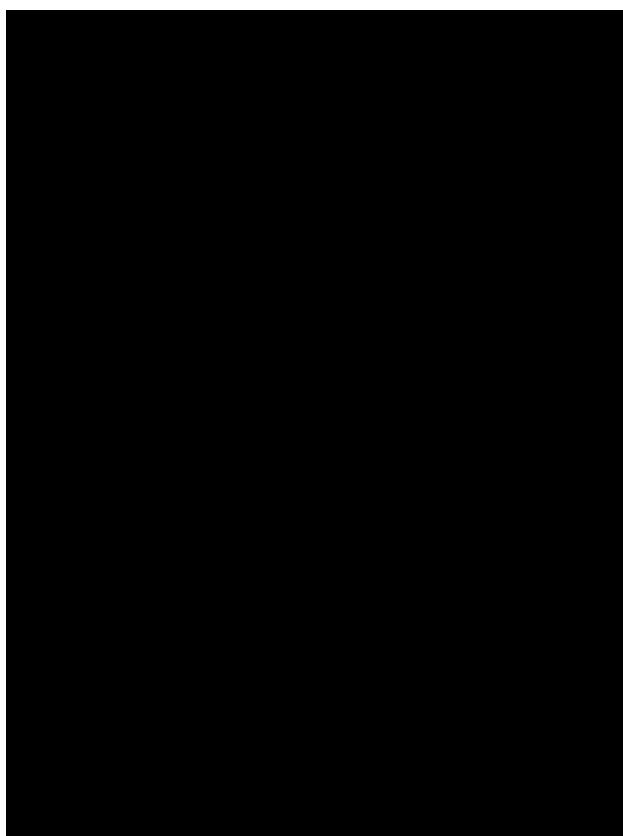
Certificado emitido com base na Resolução nº 59, de 12 de agosto de 2020, do Comitê para Gestão da Rede Nacional para a Simplificação do Registro e da Legalização de Empresas e Negócios – CGSIM.

ATENÇÃO: qualquer rasura ou emenda invalidará este documento. Para pesquisar a inscrição estadual e/ou municipal (quando convenientes do cadastro sincronizado nacional), informe os elementos abaixo no endereço eletrônico <http://www.receita.fazenda.gov.br/PessoaJurídica/CNPJ/fcpj/consulta.asp>.

**Número do Recibo**  
ME90301054

**Número do Identificador**  
42397920000135

**Data de Emissão**  
08/02/2022





JOHNNY MAXIMO SILVA LOURENCO

**CNPJ** 42.397.920/0001-35 **Agência**

---

**01 DE AGOSTO DE 2021 a 31 DE DEZEMBRO DE  
2021**

VALORES EM R\$

## Acessibiliza – Tradução e Interpretação em Libras

CNPJ: 43.656.060/0001-70 (MEI)

Travessa São Francisco, 74 E, Pernambués – Salvador/Bahia - CEP: 41.110-040

Contato: (71) 98204-0271

E-mail: acessibiliza.libras@gmail.com

### Orçamento de Tradução e Interpretação simultânea em LIBRAS (Língua Brasileira de Sinais)

Item	Quant. de intérprete	Data	Horário	Total de horas/minutos	Valor por Hora	Valor Total
01	02 intérpretes de Libras	07/04/2022	07h30min as 12h30min	5h	R\$ 240,00	R\$ 1.200,00

OBS.: TRADUÇÃO/INTERPRETAÇÃO SIMULTÂNEA NO PAR LINGUÍSTICO LIBRAS/PORTUGUÊS.

CONDIÇÃO DE PAGAMENTO: ATÉ 30 DIAS APÓS EMISSÃO DA NOTA FISCAL.

ORÇAMENTO VALIDO POR 45 DIAS.

VALOR TOTAL

R\$ 1.200,00

Salvador, 27 de março de 2022.

  
Zaira Carolina Rodrigues de Oliveira

## **InLibras – INTERPRETAR, INTERCULTURAR, INTERVIR**

Ensino, Consultoria e Serviços em tradução e interpretação em Língua Brasileira de Sinais

CNPJ: 36.307.736/0001-54 - Itabuna - BA

 inlibrasba@gmail.com  @inlibrasba  (73) 99180-4436

### **ORÇAMENTO PARA O PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE TRADUÇÃO INTERPRETAÇÃO EM LIBRAS PARA EVENTOS/ATIVIDADES DO CENTRO DE APOIO OPERACIONAL DOS DIREITOS HUMANOS - MINISTÉRIO PÚBLICO DO ESTADO DA BAHIA**

#### **PROPOSTA PARA O EVENTO NA MODALIDADE PREENCIAL**

SERVIÇO	QUANT. PROFISSIONAIS	DURAÇÃO	HORA SERVIÇO	VALOR TOTAL
Tradução Interpretação Simultânea da Língua Brasileira de Sinais para a Língua portuguesa e vice versa Atividade virtual online	3 (Três) Com revezamento a cada 20 minutos Em atividade de até duas horas	5 horas	R\$ 180,00 /h por profissional	R\$ 2.700,00
Card bilíngue InLibras	1	Até 59 segundos	R\$80,00 Incluso no valor acima Como bônus que ofertamos.	INCLUSO (Bônus)

#### **Logística**

Quantidade	Translados	Valor Unitário	Valor
4	Ida e volta Passagens Tradutores Intérpretes Deslocamento Salvador	R\$ 4,80	R\$ 19,20
2	Ida e volta Itabuna- Salvador Roberta Alena de Alcântara Brandão COORDENAÇÃO	R\$148,50	R\$ 297,00
2	Alimentação (Coordenação)	R\$ 25,00	R\$ 50,00

## **InLibras – INTERPRETAR, INTERCULTURAR, INTERVIR**

Ensino, Consultoria e Serviços em tradução e interpretação em Língua Brasileira de Sinais

CNPJ: 36.307.736/0001-54 - Itabuna - BA

 inlibrasba@gmail.com  @inlibrasba  (73) 99180-4436

<b>VALOR TOTAL DO EVENTO NO MODO PRESencial OU</b>	<b>R\$ 3.066,20</b>
<b>VALOR TOTAL NO MODO VIRTUAL</b>	<b>R\$ 2.700,00</b>

### **Esclarecimentos**

- 🕒 Levando em consideração que a maioria dos surdos brasileiros não dominam todos os gêneros textuais na língua portuguesa, temos o cuidado de garantir que a informação do evento chegue com qualidade e na Língua Brasileira de Sinais, através dos cards traduzidos. Conforme modelos disponibilizados nos links :

[https://www.instagram.com/tv/CMLcAjIBt8P/?utm\\_medium=copy\\_link](https://www.instagram.com/tv/CMLcAjIBt8P/?utm_medium=copy_link)

[https://www.instagram.com/p/CQy1YZ2nSgr/?utm\\_medium=copy\\_link](https://www.instagram.com/p/CQy1YZ2nSgr/?utm_medium=copy_link)

[https://www.instagram.com/p/CRHz2BYHGjN/?utm\\_medium=copy\\_link](https://www.instagram.com/p/CRHz2BYHGjN/?utm_medium=copy_link)

Os cards podem ser produzidos por nós ou, pela equipe de comunicação do contratante, onde nós apenas traduziremos para a Libras e enviaremos o arquivo.

- 🕒 Uma mesa com previsão de três horas de duração ou mais, geralmente, costumamos fazer em três profissionais.
- 🕒 A Inlibras enviará os arquivos do card bilíngue via wetransfer, ou por outra plataforma de acordo com as preferências acordadas.
- 🕒 Quando o serviço de tradução interpretação em libras se tratar de transmissão virtual ou presencial na forma simultânea, será disponibilizada a tradução nas duas modalidades: Da Libras para a Língua Portuguesa e da LP para a Libras.
- 🕒 Em algumas atividades, disponibilizaremos profissionais ouvintes e um intérprete consultor surdo.
- 🕒 A oferta dos serviços de tradução interpretação perpassa por uma equipe técnica, qualificada para o desempenho das atividades propostas, considerando a proficiência na Libras para o discurso exigido.

## **InLibras – INTERPRETAR, INTERCULTURAR, INTERVIR**

Ensino, Consultoria e Serviços em tradução e interpretação em Língua Brasileira de Sinais

CNPJ: 36.307.736/0001-54 - Itabuna - BA

 [inlibrasba@gmail.com](mailto:inlibrasba@gmail.com)  @inlibrasba  (73) 99180-4436

- 🕒 A quantidade de intérpretes para cada proposta se define a partir de alguns critérios: tempo de duração da atividade, nível do discurso, presença de surdos na interpretação.
- 🕒 É imprescindível que tenhamos acesso à pauta e ao roteiro da atividade com antecedência para que seja possível garantir a qualidade do serviço.
- 🕒 Se tratando de cards em português, deverão chegar pelo telefone via Watshapp no número 73 991804436 ou pelo e-mail: [inlibrasba@gmail.com](mailto:inlibrasba@gmail.com), com no mínimo 72h de antecedência.
- 🕒 A INLIBRAS oferta seus serviços de acordo com a NOTA TÉCNICA DA FEBRAPILS N° 01/2017, que versa sobre atuação do tradutor, intérprete e guia-intérprete de libras e língua portuguesa em materiais audiovisuais televisivos e virtuais.
- 🕒 Dispomos de estrutura técnica para as transmissões, tais como: internet com boa conexão, webcam para captação de uma boa imagem, fundo de contraste adequado e profissionais proficientes. Conforme link disponível para verificação:

<https://www.youtube.com/watch?v=y1o3UWaTBc> Jornada Virtual 2022

Undime Bahia

<https://www.youtube.com/watch?v=8bpCBmdfBbI> I Encontro Brasileiro de Fotografia em movimento 2021

<https://www.youtube.com/watch?v=fWPY7CoVBEk> FECIBA Festival de Cinema Baiano/ 2021

INLIBRAS

ROBERTA BRANDÃO

ITABUNA 25/03/2022

Formulário de Informações Orçamentárias

**Projeto / Ação / Atividade (número e nome):**

4083 - Atuação Ministerial na Defesa e Proteção dos Direitos Humanos

**Código da Unidade Orçamentária:**

0011 - Caodh

**Código da Unidade Gestora:**

0011 - Caodh

**Saldo Orçamentário:**

60.000,00

**Natureza da Despesa:**

3.3.90.39 - Outros Serviços de Pessoa Jurídica

**Responsável pela Informação:**

Alex Santana Lima

**Responsável pela Unidade Gestora:**

Edvaldo Gomes Vivas

**Número Sequencial da Dispensa / Inexigibilidade (Unidade Gestora):**

001/2022



Documento assinado eletronicamente por **Alex Santana Lima** em 29/03/2022, às 11:58, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida no site  
[https://sei.sistemas.mpba.mp.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.sistemas.mpba.mp.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0) informando o código verificador 0325203 e o código CRC 8779E25E.

## DESPACHO

Retorne-se o presente expediente ao CAODH informando que, após análise da instrução do processo em epígrafe, identificamos o que segue:

### **Na instrução do procedimento em geral:**

1. Ausência de assinatura no Formulário de Dispensa, impossibilitando a conferência do mesmo;
2. Ausência de assinatura nos orçamentos 0324963 e 0325004. Solicitamos anexar documentos devidamente assinados ou, se for o caso, anexar e-mail comprovando recebimento dos referidos documentos em meio eletrônico;
3. Ausência de assinatura no Formulário de Informações Orçamentárias, impossibilitando a conferência do mesmo;
4. Ausência da manifestação, por parte do Ordenador de Despesas, autorizando a despesa a ser executada, conforme estabelece o item 6.1 do Anexo I - Base de Conhecimento - Dispensa de Licitação - Nova Versão.pdf.

### **No Documento de Oficialização da Demanda:**

1. Item 3.8.1 relativo à "Definição de vigência da contratação": Foi assinalada a opção 2, porém não foi assinalada a alternativa correspondente, qual seja "A".

Orientamos, ainda, que **os novos documentos deverão ser incluídos após o despacho desta Coordenação e que os documentos a serem retificados não sejam excluídos do expediente** de modo a preservar o histórico documental dos documentos anexados ao processo, pois os mesmos são objeto de análise e manifestação de outras unidades administrativas.

Após realização dos ajustes identificados, retorno a esta Unidade.

Coordenação de Elaboração e Acompanhamento de Contratos e Convênios  
Diretoria de Contratos, Convênios e Licitações



Documento assinado eletronicamente por **Milena Maria Cardoso do Nascimento** em 29/03/2022, às 11:11, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida no site [https://sei.sistemas.mpba.mp.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_verificar&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.sistemas.mpba.mp.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_verificar&id_orgao_acesso_externo=0) informando o código verificador **0325310** e o código CRC **49BEFC65**.

**Re: Solicitação de orçamento - Interprete de LIBRAS**

LS LIBRAS Assessoria Educacional e Inclusiva <[atendimento.lslibras@gmail.com](mailto:atendimento.lslibras@gmail.com)>

Seg, 21/03/2022 13:38

Para: Alex Santana Lima <[alex@mpba.mp.br](mailto:alex@mpba.mp.br)>

Prezado Sr. Alex, após a confirmação da informação sobre a carga horária total da atividade, encaminhamos proposta.

Estamos à disposição.

Por gentileza, confirme o recebimento.

Att.

Em seg., 21 de mar. de 2022 às 12:18, Alex Santana Lima <[alex@mpba.mp.br](mailto:alex@mpba.mp.br)> escreveu:

Anderson,  
Bom dia!

A previsão de início será a partir das 7he30m, com término previsto para as 12he30m.

Atenciosamente,  
**Alex Lima**  
Coordenador Administrativo II  
Centro de Apoio aos Direitos Humanos  
Ministério Público do Estado da Bahia  
Telefone: (71) 3103-0344 | [alex@mpba.mp.br](mailto:alex@mpba.mp.br)

---

**De:** Johnny Siqueira <[atendimento.lslibras@gmail.com](mailto:atendimento.lslibras@gmail.com)>  
**Enviado:** sexta-feira, 18 de março de 2022 17:01  
**Para:** Alex Santana Lima <[alex@mpba.mp.br](mailto:alex@mpba.mp.br)>  
**Cc:** Edna da Silva Pinho de Oliveira <[edna.oliveira@mpba.mp.br](mailto:edna.oliveira@mpba.mp.br)>  
**Assunto:** Re: Solicitação de orçamento - Interprete de LIBRAS

Prezado Alex Lima, Prezada Edna Oliveira

Tentei contato, mas como não obtive sucesso, e combinamos que eu enviaria a proposta ainda hoje, estou enviando apenas com o valor por hora/profissional. Caso seja necessário mais alguma informação, estou à disposição.

Att.

Em sex., 18 de mar. de 2022 às 14:54, Alex Santana Lima <[alex@mpba.mp.br](mailto:alex@mpba.mp.br)> escreveu:  
Prezado Senhor Anderson Siqueira,

Boa tarde!

Conforme contato telefônico, solicitamos a Vossa Senhoria, o envio de orçamento para prestação de serviços de **interprete de LIBRAS**, para evento a ser realizado pelo Ministério Público do Estado da Bahia, através do Centro de Apoio Operacional dos Direitos Humanos.

Pedimos que nos envie o documento constando o valor da **hora/aula e valor total** da prestação de serviço do profissional.

Evento a ser realizado de forma virtual através das Plataformas Microsoft Teams e Youtube, no dia 07 de abril de 2022, turno matutino, a partir das 07h30m. O profissional deverá estar presencial no local do Evento.

Nome do evento: “Diálogos Inclusivos para os Cuidados Integrado da Pessoa com Altismo”.

No orçamento deve conter as informações:

Identificação completa do prestador (RG, CPF/CNPJ (se MEI), endereço, descrição completa do serviço, contato telefônico, e.mail, valor da proposta, prazo de execução do serviço, data do orçamento e assinatura do prestador.

E-mail para envio: [Alex@mpba.mp.br](mailto:Alex@mpba.mp.br) e [Edna.oliveira@mpba.mp.br](mailto:Edna.oliveira@mpba.mp.br)

Atenciosamente,

**Alex Lima**  
Coordenador Administrativo II  
Centro de Apoio aos Direitos Humanos  
Ministério Público do Estado da Bahia  
Telefone: (71) 3103-0344 | [alex@mpba.mp.br](mailto:alex@mpba.mp.br)

--

---

**Anderson Siqueira**  
**LS Libras**  
(71) 99138-4761

**LS LIBRAS**  
**ASSESSORIA EDUCACIONAL E INCLUSIVA**

**PROPOSTA DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇO**

**Ao**

**Centro de Apoio Operacional dos Direitos Humanos.**

**Ministério Público do Estado da Bahia**

**A/C: Alex Lima ou Edna Oliveira**

**OBJETO:** serviço de interpretação para Libras no evento “**Diálogos Inclusivos para os Cuidados Integrado da Pessoa com Autismo**”

**Data:** 07 de abril de 2022 de 7h30 às 12h30

**VALOR DA PROPOSTA**

<b>CH Total da Atividade</b>	<b>Quantidade de Intérpretes</b>	<b>Valor (UNIT)</b>	<b>Valor (Total)</b>
5 horas	02*	230,00*	1150,00

\*O valor unitário corresponde a atuação de dois profissionais intérpretes que farão o revezamento a cada 20 minutos. Este revezamento acontece em qualquer atendimento que seja superior a 30 minutos.

**NOSSOS PROFISSIONAIS**

Nossa equipe de profissionais intérpretes de Libras não apenas possuem a qualificação exigida pela legislação, eles têm longa experiência tornando eventos culturais, acadêmicos, religiosos, e políticos realmente acessíveis.

*Conte conosco, queremos contribuir para que seu evento seja realmente acessível!*

Salvador, 21 de março de 2022

*Atenciosamente*  
Anderson Siqueira  
(71) 99318-4761

**JOHNNY MÁXIMO LOURENÇO E SIQUEIRA - MEI**

CNPJ: 42.397.920.0001/35 INSC. EST. ISENTO

Rua Dr. Renato Mendonça, 317 Apt. 1202 - Brotas

SALVADOR - BA CEP: 40.285-440

**CONTATO**

atendimento.lslibras@gmail.com | (79) 99906-3293

Anexo E.mail e Orçamento Vencedor (0325447)      SEI 19.09.02180.0006337/2022-49 / pg. 24

**LS LIBRAS**  
**ASSESSORIA EDUCACIONAL E INCLUSIVA**

**ANEXO I**

**ORIENTAÇÕES TÉCNICAS**

Em caso de eventos transmitidos pela internet, orientamos alguns cuidados:

- 1) Reserve um espaço adequado para os profissionais intérpretes de Libras com retorno de som adequado. Em casos que o som é apenas capturado para a internet sem som amplificado ambiente, providencie um fone de ouvido como retorno.
- 2) Sempre que possível, deixe um monitor de retorno para eles. Isso porque o/a apresentador/a pode usar alguma imagem, e ou informação visual, e portanto é imprescindível que o/a intérprete consiga ver. Isso garantirá qualidade ao trabalho.
- 3) Isole o espaço entre o intérprete e a câmera. Geralmente, pessoas distraídas e até a equipe da coordenação do evento, passam na frente da câmera e atrapalham a proposta de uma evento acessível.
- 4) Conscientize a equipe que a falha na transmissão da janela do intérprete é tão prejudicial quanto a falha na reprodução do áudio para os ouvintes. É muito comum a equipe se esquecer do intérprete e não raro passarem minutos sem que ninguém perceba o problema.
- 5) O tamanho de janela para o intérprete é determinado pela NBR 15:290, isto é altura mínima:  $\frac{1}{2}$  da tela, largura:  $\frac{1}{4}$  da tela, atentar-se para que marcas d'água, logomarcas, tarjas ou legendas encubram o profissional.

Conte conosco, queremos contribuir para que seu evento seja realmente acessível!

**JOHNNY MÁXIMO LOURENÇO E SIQUEIRA - MEI**  
CNPJ: 42.397.920.0001/35 INSC. EST. ISENTO  
Rua Dr. Renato Mendonça, 317 Apt. 1202 - Brotas  
SALVADOR - BA CEP: 40.285-440

**CONTATO**

**Re: Orçamento para prestação de serviços em Tradução Interpretação em Libras****In Libras <inlibrasba@gmail.com>**

Sex, 25/03/2022 19:42

Para: Edna da Silva Pinho de Oliveira <[edna.oliveira@mpba.mp.br](mailto:edna.oliveira@mpba.mp.br)>;Alex Santana Lima <[alex@mpba.mp.br](mailto:alex@mpba.mp.br)>;Caodh <[caodh@mpba.mp.br](mailto:caodh@mpba.mp.br)>

1 anexos (379 KB)

Orçamento MP- BA CAODH presencial.pdf;

BOa noite!

Segue em anexo,orçamento para evento no dia 07/04/22, com tradução interpretação em Libras na modalidade presencial, ou virtual.

Atenciosamente,

Roberta Brandão

Em ter, 22 de mar. de 2022 às 10:01, In Libras <[inlibrasba@gmail.com](mailto:inlibrasba@gmail.com)> escreveu:

Bom dia,

Para darmos prosseguimento na proposta, solicito descrição da atividade sobre a duração.

Atenciosamente,

Roberta Brandão

Em seg., 21 de mar. de 2022 às 07:34, Edna da Silva Pinho de Oliveira

<[edna.oliveira@mpba.mp.br](mailto:edna.oliveira@mpba.mp.br)> escreveu:

Prezada Senhora, bom dia!

Conforme contato telefônico, segue dados do evento para prioridade no envio de orçamento para prestação de serviços de **interprete de LIBRAS**, a ser realizado pelo Ministério Público do Estado da Bahia, através do Centro de Apoio Operacional dos Direitos Humanos.Pedimos que nos envie o documento constando o valor da hora/aula e valor total da prestação de serviço do profissional.Evento a ser realizado de forma virtual através das Plataformas Microsoft Teams e Youtube, no dia 07 de abril de 2022, turno matutino, a partir das 07h30m.O profissional deverá estar presencial no local do Evento.Nome do evento: “**Diálogos Inclusivos para os Cuidados Integrado da Pessoa com Autismo**”.No orçamento deve conter as seguintes informações:

**Identificação completa do prestador do serviço (RG, CPF, CNPJ (se MEI), endereço, descrição completa do serviço, contato telefônico, e.mail, valor total da proposta, prazo de execução do serviço, data do orçamento e assinatura do prestador.**

E-mail para envio: [Alex@mpba.mp.br](mailto:Alex@mpba.mp.br) e [Edna.oliveira@mpba.mp.br](mailto:Edna.oliveira@mpba.mp.br)

---

Edna Pinho  
Oficial Adm. II  
Bela Em Estudos de Gênero e Diversidade  
Especialização em Educação em Gênero e Direitos Humanos  
(71) 3321-1949

**De:** Edna da Silva Pinho de Oliveira <[edna.oliveira@mpba.mp.br](mailto:edna.oliveira@mpba.mp.br)>

**Enviado:** sexta-feira, 18 de março de 2022 16:20

**Para:** In Libras <[inlibrasba@gmail.com](mailto:inlibrasba@gmail.com)>; Alex Santana Lima <[alex@mpba.mp.br](mailto:alex@mpba.mp.br)>

**Assunto:** RE: Orçamento para prestação de serviços em Tradução Interpretação em Libras

Prezada,

Pedimos o reenvio do orçamento no valor **completo** da atividade, com o valor da hora/aula e total, conforme a mensagem inicialmente enviada.

Pedimos que nos envie o documento constando o valor da **hora/aula e valor total** da prestação de serviço do profissional.

---

Edna Pinho  
Oficial Adm. II  
Bela Em Estudos de Gênero e Diversidade  
Especialização em Educação em Gênero e Direitos Humanos  
(71) 3321-1949

**De:** In Libras <[inlibrasba@gmail.com](mailto:inlibrasba@gmail.com)>

**Enviado:** sexta-feira, 18 de março de 2022 15:55

**Para:** Alex Santana Lima <[alex@mpba.mp.br](mailto:alex@mpba.mp.br)>; Edna da Silva Pinho de Oliveira <[edna.oliveira@mpba.mp.br](mailto:edna.oliveira@mpba.mp.br)>

**Assunto:** Fwd: Orçamento para prestação de serviços em Tradução Interpretação em Libras

----- Forwarded message -----

De: **In Libras** <[inlibrasba@gmail.com](mailto:inlibrasba@gmail.com)>

Date: sex., 18 de mar. de 2022 15:21

Subject: Orçamento para prestação de serviços em Tradução Interpretação em Libras

To: <[caodh@mpba.mp.br](mailto:caodh@mpba.mp.br)>

Olá, Boa tarde!

Conforme solicitado por telefone, Segue em anexo, orçamento para prestação de serviços em tradução interpretação em Libras.

Atenciosamente,

Roberta Brandão  
Gestora e tradutora intérprete InLibras

## **InLibras – INTERPRETAR, INTERCULTURAR, INTERVIR**

Ensino, Consultoria e Serviços em tradução e interpretação em Língua Brasileira de Sinais

CNPJ: 36.307.736/0001-54 - Itabuna - BA

 inlibrasba@gmail.com  @inlibrasba  (73) 99180-4436

### **ORÇAMENTO PARA O PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE TRADUÇÃO INTERPRETAÇÃO EM LIBRAS PARA EVENTOS/ATIVIDADES DO CENTRO DE APOIO OPERACIONAL DOS DIREITOS HUMANOS - MINISTÉRIO PÚBLICO DO ESTADO DA BAHIA**

#### **PROPOSTA PARA O EVENTO NA MODALIDADE PREENCIAL**

SERVIÇO	QUANT. PROFISSIONAIS	DURAÇÃO	HORA SERVIÇO	VALOR TOTAL
Tradução Interpretação Simultânea da Língua Brasileira de Sinais para a Língua portuguesa e vice versa Atividade virtual online	3 (Três) Com revezamento a cada 20 minutos Em atividade de até duas horas	5 horas	R\$ 180,00 /h por profissional	R\$ 2.700,00
Card bilíngue InLibras	1	Até 59 segundos	R\$80,00 Incluso no valor acima Como bônus que ofertamos.	INCLUSO (Bônus)

#### **Logística**

Quantidade	Translados	Valor Unitário	Valor
4	Ida e volta Passagens Tradutores Intérpretes Deslocamento Salvador	R\$ 4,80	R\$ 19,20
2	Ida e volta Itabuna- Salvador Roberta Alena de Alcântara Brandão COORDENAÇÃO	R\$148,50	R\$ 297,00
2	Alimentação (Coordenação)	R\$ 25,00	R\$ 50,00

## **InLibras – INTERPRETAR, INTERCULTURAR, INTERVIR**

Ensino, Consultoria e Serviços em tradução e interpretação em Língua Brasileira de Sinais

CNPJ: 36.307.736/0001-54 - Itabuna - BA

 inlibrasba@gmail.com  @inlibrasba  (73) 99180-4436

<b>VALOR TOTAL DO EVENTO NO MODO PRESencial OU</b>	<b>R\$ 3.066,20</b>
<b>VALOR TOTAL NO MODO VIRTUAL</b>	<b>R\$ 2.700,00</b>

### **Esclarecimentos**

- 🕒 Levando em consideração que a maioria dos surdos brasileiros não dominam todos os gêneros textuais na língua portuguesa, temos o cuidado de garantir que a informação do evento chegue com qualidade e na Língua Brasileira de Sinais, através dos cards traduzidos. Conforme modelos disponibilizados nos links :

[https://www.instagram.com/tv/CMLcAjIBt8P/?utm\\_medium=copy\\_link](https://www.instagram.com/tv/CMLcAjIBt8P/?utm_medium=copy_link)

[https://www.instagram.com/p/CQy1YZ2nSgr/?utm\\_medium=copy\\_link](https://www.instagram.com/p/CQy1YZ2nSgr/?utm_medium=copy_link)

[https://www.instagram.com/p/CRHz2BYHGjN/?utm\\_medium=copy\\_link](https://www.instagram.com/p/CRHz2BYHGjN/?utm_medium=copy_link)

Os cards podem ser produzidos por nós ou, pela equipe de comunicação do contratante, onde nós apenas traduziremos para a Libras e enviaremos o arquivo.

- 🕒 Uma mesa com previsão de três horas de duração ou mais, geralmente, costumamos fazer em três profissionais.
- 🕒 A Inlibras enviará os arquivos do card bilíngue via wetransfer, ou por outra plataforma de acordo com as preferências acordadas.
- 🕒 Quando o serviço de tradução interpretação em libras se tratar de transmissão virtual ou presencial na forma simultânea, será disponibilizada a tradução nas duas modalidades: Da Libras para a Língua Portuguesa e da LP para a Libras.
- 🕒 Em algumas atividades, disponibilizaremos profissionais ouvintes e um intérprete consultor surdo.
- 🕒 A oferta dos serviços de tradução interpretação perpassa por uma equipe técnica, qualificada para o desempenho das atividades propostas, considerando a proficiência na Libras para o discurso exigido.

## **InLibras – INTERPRETAR, INTERCULTURAR, INTERVIR**

Ensino, Consultoria e Serviços em tradução e interpretação em Língua Brasileira de Sinais

CNPJ: 36.307.736/0001-54 - Itabuna - BA

 [inlibrasba@gmail.com](mailto:inlibrasba@gmail.com)  @inlibrasba  (73) 99180-4436

- 🕒 A quantidade de intérpretes para cada proposta se define a partir de alguns critérios: tempo de duração da atividade, nível do discurso, presença de surdos na interpretação.
- 🕒 É imprescindível que tenhamos acesso à pauta e ao roteiro da atividade com antecedência para que seja possível garantir a qualidade do serviço.
- 🕒 Se tratando de cards em português, deverão chegar pelo telefone via Watshapp no número 73 991804436 ou pelo e-mail: [inlibrasba@gmail.com](mailto:inlibrasba@gmail.com), com no mínimo 72h de antecedência.
- 🕒 A INLIBRAS oferta seus serviços de acordo com a NOTA TÉCNICA DA FEBRAPILS N° 01/2017, que versa sobre atuação do tradutor, intérprete e guia-intérprete de libras e língua portuguesa em materiais audiovisuais televisivos e virtuais.
- 🕒 Dispomos de estrutura técnica para as transmissões, tais como: internet com boa conexão, webcam para captação de uma boa imagem, fundo de contraste adequado e profissionais proficientes. Conforme link disponível para verificação:

<https://www.youtube.com/watch?v=y1o3UWaTBc> Jornada Virtual 2022

Undime Bahia

<https://www.youtube.com/watch?v=8bpCBmdfBbI> I Encontro Brasileiro de Fotografia em movimento 2021

<https://www.youtube.com/watch?v=fWPY7CoVBEk> FECIBA Festival de Cinema Baiano/ 2021

INLIBRAS

ROBERTA BRANDÃO

ITABUNA 25/03/2022



À DCCL - Coordenação de elaboração e acompanhamento de contratos e convênios,

Pelos motivos expostos no Documento de Oficialização de Demanda (Evento 0324184), e na CI 001/2022, bem como por haver disponibilidade orçamentária, conforme consta no Formulário de informações orçamentárias (0325203), esta Coordenação de Centro de Apoio dos Direitos Humanos, está de acordo com a referida despesa para contratação de profissional de Tradução e Interpretação simultânea em Libras – Língua Brasileira de Sinais para o para evento “Diálogos Inclusivos para os Cuidados Integrado da Pessoa com Altismo”.

Para fiscalização contratual, serão indicados os servidores a seguir:

- Fiscal: Alex Santana Lima, matrícula 351-467
- Suplente: Edna da Silva Pinho de Oliveira, matrícula 354.308.

**Edvaldo Gomes Vivas**  
Promotor de Justiça  
Coordenador do CAODH

## MANIFESTAÇÃO

De ordem do Excelentíssimo Senhor Promotor de Justiça e Coordenador do Centro de Apoio Operacional às Promotorias de Direitos Humanos, Doutor Edvaldo Gomes Vivas, encaminho o expediente anexo, informando que foram atendidas as diligências (evento nº 0325203)



Documento assinado eletronicamente por **Alex Santana Lima** em 29/03/2022, às 16:00, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida no site [https://sei.sistemas.mpbam.p.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.sistemas.mpbam.p.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0) informando o código verificador **0325780** e o código CRC **5AF85911**.

## DESPACHO

Retorne-se o presente expediente ao CAODH informando que, após análise do formulário de dispensa de licitação, identificamos o que no campo "Fundamentação legal" foi informado o art. 59, incisos I e II, sendo que o inciso I refere-se a "Obras e serviços de engenharia". Solicitamos preenchimento de novo formulário, tendo em vista que não se trata de serviços de obra e nem de engenharia.

Orientamos, ainda, que **o novo documento deverá ser incluído após o despacho desta Coordenação e que os documentos a ser retificado não seja excluído do expediente** de modo a preservar o histórico documental dos documentos anexados ao processo, pois os mesmos são objeto de análise e manifestação de outras unidades administrativas.

Após realização dos ajustes identificados, retorno a esta Unidade.

Coordenação de Elaboração e Acompanhamento de Contratos e Convênios  
Diretoria de Contratos, Convênios e Licitações



Documento assinado eletronicamente por **Milena Maria Cardoso do Nascimento** em 29/03/2022, às 16:15, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida no site [https://sei.sistemas.mpba.mp.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.sistemas.mpba.mp.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0) informando o código verificador **0325827** e o código CRC **F0505FC0**.

Formulário para Solicitação de Autorização de Dispensa de Licitação

**Unidade:**

Centro de Apoio dos Direitos Humanos - CAODH

**Objeto:**

Serviço de Tradução e Interpretação simultânea em Libras Língua Brasileira de Sinais, para evento Diálogos Inclusivos para os Cuidados Integrados da Pessoa com Autismo

**Enquadramento do Objeto:**

Prestação de Serviços

**Indicação da Necessidade para a Contratação:**

Tramitação de PA 712.9.274449/2021 para acompanhamento das políticas públicas municipais visando à inclusão das pessoas com deficiência e autismo e ações do MPBA para exercer a plena cidadania

Fundamentação Legal - Lei Nº 9.433/05, art. 59, inciso

**I-Para obras e serviços de engenharia de valor não excedente a 10% (dez por cento) do limite previsto para modalidade de convite, desde que não se refiram a parcelas de uma mesma obra ou serviço, ou ainda para obras e serviços da mesma natureza e no mes:**

Não

**II - Para outros serviços e compras de valor até 10% (dez por cento) do limite previsto para compras e serviços que não sejam de engenharia, na modalidade de convite, e para alienações, nos casos previstos nesta Lei, desde que não se refiram a parcelas de:**

Sim

**Outros (especificar):**

-

**PROPOSTAS APRESENTADAS**

Proposta 1:

**1-Item:**

Serviço de Tradução e Interpretação simultânea em Libras Língua Brasileira de Sinais

**1-Fornecedor (Nome / Razão Social):**

JOHNNY MAXIMO LOURENCO E SIQUEIRA

**1-Valor Total (R\$):**

1.150,00

Proposta 2:

**2-Item:**

Serviço de Tradução e Interpretação simultânea em Libras Língua Brasileira de Sinais

**2-Fornecedor (Nome / Razão Social):**

Acessibiliza - Tradução e Interpretação em Libras

**2-Valor Total (R\$):**

1.200,00

Proposta 3:

**3-Item:**

Serviço de Tradução e Interpretação simultânea em Libras Língua Brasileira de Sinais

**3-Fornecedor (Nome / Razão Social):**

IN Libras - Interpetrar, Interculturar, Intervir

**3-Valor Total (R\$):**

2.700,00

FORNECEDOR(es) SELECIONADO(s)

**1-Fornecedor (Nome / Razão Social):**

JOHNNY MAXIMO LOURENCO E SIQUEIRA

**1-Endereço:**

Rua Renato Mendonça, 317, Ap. 1202 - Brotas - CEP 40.285.440 - Salvador/BA

**1-CPF/CNPJ:**

423799200001-35

**1-Valor (R\$):**

1.150,00

**2-Fornecedor (Nome / Razão Social):**

-

**2-Endereço:**

-

**2-CPF/CNPJ:**

-

**2-Valor (R\$):**

-

**3-Fornecedor (Nome / Razão Social):**

-

**3-Endereço:**

-

**3-CPF/CNPJ:**

-

**3-Valor (R\$):**

-



Documento assinado eletronicamente por **Alex Santana Lima** em 29/03/2022, às 16:48, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida no site [https://sei.sistemas.mpba.mp.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.sistemas.mpba.mp.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0) informando o código verificador 0325937 e o código CRC 7E386F00.

## CERTIDÃO

Certificamos, para os devidos fins, que procedemos à consulta da situação da empresa contratada, **JOHNNY MAXIMO LOURENCO E SIQUEIRA 03299486527**, CNPJ **42.397.920/0001-35**, e de seu respectivo sócio, no que diz respeito à eventual aplicação de sanção administrativa de impedimento ou suspensão do direito de contratar com a Administração Pública (docs anexos - 0325967), não tendo sido encontrados registros neste sentido. Ressaltamos, no que diz respeito a sanções eventualmente aplicadas por este Ministério Pùblico Estadual, que após consulta à publicação relativa a fornecedores sancionados através do link <https://www.mpba.mp.br/area/licitacao/biblioteca/1732>, igualmente não foram encontradas restrições à referida empresa.

Coordenação de Elaboração e Acompanhamento de Contratos e Convênios  
Diretoria de Contratos, Convênios e Licitações



Documento assinado eletronicamente por **Milena Maria Cardoso do Nascimento** em 29/03/2022, às 16:55, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida no site [https://sei.sistemas.mpba.mp.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.sistemas.mpba.mp.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0) informando o código verificador **0325966** e o código CRC **B2E6C2E9**.

## Consulta Consolidada de Pessoa Jurídica

Este relatório tem por objetivo apresentar os resultados consolidados de consultas eletrônicas realizadas diretamente nos bancos de dados dos respectivos cadastros. A responsabilidade pela veracidade do resultado da consulta é do Órgão gestor de cada cadastro consultado. A informação relativa à razão social da Pessoa Jurídica é extraída do Cadastro Nacional da Pessoa Jurídica, mantido pela Receita Federal do Brasil.

**Consulta realizada em:** 29/03/2022 16:17:10

### Informações da Pessoa Jurídica:

Razão Social: **JOHNNY MAXIMO LOURENCO E SIQUEIRA**

CNPJ: **42.397.920/0001-35**

### Resultados da Consulta Eletrônica:

Órgão Gestor: **TCU**

Cadastro: **Licitantes Inidôneos**

Resultado da consulta: **Nada Consta**

Para acessar a certidão original no portal do órgão gestor, clique [AQUI](#).

Órgão Gestor: **CNJ**

Cadastro: **CNIA - Cadastro Nacional de Condenações Cíveis por Ato de Improbidade**

**Administrativa e Inelegibilidade**

Resultado da consulta: **Nada Consta**

Para acessar a certidão original no portal do órgão gestor, clique [AQUI](#).

Órgão Gestor: **Portal da Transparência**

Cadastro: **Cadastro Nacional de Empresas Inidôneas e Suspensas**

Resultado da consulta: **Nada Consta**

Para acessar a certidão original no portal do órgão gestor, clique [AQUI](#).

Órgão Gestor: **Portal da Transparência**

Cadastro: **CNEP - Cadastro Nacional de Empresas Punidas**

Resultado da consulta: **Nada Consta**

Para acessar a certidão original no portal do órgão gestor, clique [AQUI](#).

Obs: A consulta consolidada de pessoa jurídica visa atender aos princípios de simplificação e

racionalização de serviços públicos digitais. Fundamento legal: Lei nº 12.965, de 23 de abril de 2014, Lei nº 13.460, de 26 de junho de 2017, Lei nº 13.726, de 8 de outubro de 2018, Decreto nº 8.638 de 15, de janeiro de 2016.



## TRIBUNAL DE CONTAS DA UNIÃO

### CERTIDÃO NEGATIVA

DE

### LICITANTES INIDÔNEOS

(Válida somente com a apresentação do CPF)

Nome completo: **JOHNNY MAXIMO LOURENCO E SIQUEIRA**

CPF/CNPJ: [REDACTED]

**O Tribunal de Contas da União CERTIFICA que, na presente data, o (a) requerente acima identificado(a) NÃO CONSTA da relação de responsáveis inidôneos para participar de licitação na administração pública federal, por decisão deste Tribunal, nos termos do art. 46 da Lei nº 8.443/92 (Lei Orgânica do TCU).**

Não constam da relação consultada para emissão desta certidão os responsáveis ainda não notificados do teor dos acórdãos condenatórios, aqueles cujas condenações tenham tido seu prazo de vigência expirado, bem como aqueles cujas apreciações estejam suspensas em razão de interposição de recurso com efeito suspensivo ou de decisão judicial.

Certidão emitida às 16:17:26 do dia 29/03/2022, com validade de trinta dias a contar da emissão.

A veracidade das informações aqui prestadas podem ser confirmadas no sítio  
<https://contas.tcu.gov.br/ords/f?p=INABILITADO:5>

Código de controle da certidão: XEU1290322161726

Atenção: qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.



# Improbidade Administrativa e Inelegibilidade

## Certidão Negativa

**Certifico que nesta data (29/03/2022 às 16:18) NÃO CONSTA no Cadastro Nacional de Condenações Cíveis por Ato de Improbidade Administrativa e Inelegibilidade registros de condenação com trânsito em julgado ou sanção ativa quanto ao CPF nº [REDACTED]**

A condenação por atos de improbidade administrativa não implica automático e necessário reconhecimento da inelegibilidade do condenado.

Para consultas sobre inelegibilidade acesse portal do TSE em <http://divulgacandcontas.tse.jus.br/>

Esta certidão é expedida gratuitamente. Sua autenticidade pode ser por meio do número de controle 6243.5B6D.C3ED.6485 no seguinte endereço: [https://www.cnj.jus.br/improbidade\\_adm/autenticar\\_certidao.php](https://www.cnj.jus.br/improbidade_adm/autenticar_certidao.php)

**FILTROS APLICADOS:****CPF / CNPJ:** 42397920000135 [REDACTED]**LIMPAR****Data da consulta:** 29/03/2022 16:17:00**Data da última atualização:** 29/03/2022 12:00:05

DETALHAR	CNPJ/CPF DO SANCIONADO	NOME DO SANCIONADO	UF DO SANCIONADO	ÓRGÃO/ENTIDADE SANCIONADORA	TIPO DA SANÇÃO	DATA DE PUBLICAÇÃO DA SANÇÃO	QUANTIDADE
Nenhum registro encontrado							

**Comprasnet.Ba****Relação de Fornecedores Impedidos de Litar e Contratar**

Natureza Jurídica: Pessoa Jurídica

CPF/CNPJ: 42397920000135

Tipo de Suspensão: Todas

Razão Social	CNPJ/CPF	Portaria	Prazo	Expiração
--------------	----------	----------	-------	-----------

[Voltar](#)

Governo do Estado da Bahia

**Comprasnet.Ba****Relação de Fornecedores Impedidos de Litar e Contratar**

Natureza Jurídica: Pessoa Física

CPF/CNPJ: [REDACTED]

Tipo de Suspensão: Todas

Razão Social	CNPJ/CPF	Portaria	Prazo	Expiração
--------------	----------	----------	-------	-----------

[Voltar](#)

Governo do Estado da Bahia

## DESPACHO

Trata-se de procedimento de dispensa de licitação, encaminhado pelo **Centro de Apoio dos Direitos Humanos - CAODH**, para prestação de serviços de tradução e interpretação simultânea em Libras - Língua Brasileira de Sinais, para evento "Diálogos Inclusivos para os Cuidados Integrados da Pessoa com Autismo".

De acordo com os documentos constantes nos autos, fora realizada pesquisa de mercado entre os fornecedores da localidade, sendo obtidas 03 (três) propostas de preço. Deste modo, indicou-se como Contratada a empresa **JOHNNY MAXIMO LOURENCO E SIQUEIRA 03299486527**, pelo preço proposto de R\$ **1.150,00 (hum mil, cento e cinquenta reais)** equivalente a prestação dos serviços, conforme proposta 0324963.

Registra-se que após análise da instrução do processo em epígrafe, o mesmo está em conformidade e que não haverá celebração de contrato. A formalização se dará apenas com a emissão de empenho. Neste sentido, esclarecemos que em que pese as especificidades observadas na execução do objeto contratado, o instrumento formal de contrato não é obrigatório, conforme disposto no artigo 132 da Lei Estadual/BA nº 9.433/2005, de modo que a opção pela contratação sem tal meio de formalização coube à Unidade Gestora dos recursos.

Diante do exposto, encaminhe-se o presente expediente à Superintendência de Gestão Administrativa para análise e deliberação.

Coordenação de Elaboração e Acompanhamento de Contratos e Convênios  
Diretoria de Contratos, Convênios e Licitações



Documento assinado eletronicamente por **Milena Maria Cardoso do Nascimento** em 29/03/2022, às 16:58, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida no site [https://sei.sistemas.mpba.mp.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.sistemas.mpba.mp.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0) informando o código verificador **0325973** e o código CRC **9DF9B9AB**.

## DESPACHO

Considerando as informações prestadas pela DCCL/Coordenação de Elaboração e Acompanhamento de Contratos e Convênios - doc. 0325973, autorizo a dispensa de licitação em favor da empresa **JOHNNY MAXIMO LOURENCO E SIQUEIRA**, no valor de **R\$ 1.150,00 (hum mil, cento e cinquenta reais)**, para prestação de serviços de tradução e interpretação simultânea em Libras - Língua Brasileira de Sinais, para evento "Diálogos Inclusivos para os Cuidados Integrados da Pessoa com Autismo".

Encaminhe-se o presente expediente à DCCL/Coordenação de Elaboração e Acompanhamento de Contratos e Convênios para conhecimento e adoção das providências cabíveis.

Frederico Wellington Silveira Soares  
Superintendente de Gestão Administrativa



Documento assinado eletronicamente por **Frederico Wellington Silveira Soares** em 30/03/2022, às 11:29, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida no site [https://sei.sistemas.mpbam.p.gov.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.sistemas.mpbam.p.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0) informando o código verificador **0326398** e o código CRC **1EE34925**.

## DESPACHO

Encaminhe-se o presente expediente ao **CAODH - Unidade de Execução Orçamentária** para providências cabíveis, tendo em vista autorização da despesa referente à prestação de serviços de tradução e interpretação simultânea em Libras - Língua Brasileira de Sinais, para evento "Diálogos Inclusivos para os Cuidados Integrados da Pessoa com Autismo" pelo Superintendente de Gestão Administrativa (doc 0326398) em 30/03/2022.

No ensejo, ressaltamos a necessidade de, ANTES DE SER EMITIDO O EMPENHO, que seja verificada a validade do orçamento e certidões da empresa selecionada, a fim de evitar a emissão de empenhos para empresa que não esteja em situação regular.

Coordenação de Elaboração e Acompanhamento de Contratos e Convênios  
Diretoria de Contratos, Convênios e Licitações



Documento assinado eletronicamente por **Milena Maria Cardoso do Nascimento** em 30/03/2022, às 11:44, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida no site [https://sei.sistemas.mpbam.mp.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.sistemas.mpbam.mp.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0) informando o código verificador **0326579** e o código CRC **9354154F**.

## MANIFESTAÇÃO

À equipe tpecnico deste Centro para conhecimento e tomada das medidas cabíveis



Documento assinado eletronicamente por **Edvaldo Gomes Vivas** em 04/04/2022, às 15:32, conforme Ato Normativo nº 047, de 15 de Dezembro de 2020 - Ministério Pùblico do Estado da Bahia.



A autenticidade do documento pode ser conferida no site [https://sei.sistemas.mpba.mp.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](https://sei.sistemas.mpba.mp.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0) informando o código verificador **0330391** e o código CRC **8CE80014**.